

ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԵԿԵՆՈՐԻ ՏԱՐԻ

ՄԵԿԵՆՈՐ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի. կէս տարեկանը 6 ռուբլի.
Առանձին համարները 5 կոպէկով.

Թիֆլիսում գրքերու և ամսագրերու խմբագրատան մէջ.

Մեր հասցեն. Тифлиς, Редакция «Мекен».

Կամ Tiflis, Rédaction «Mschak».

Տէլէֆոն № 253.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(բացի կիրակի և տօն օրերէն).

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամէն լեզուով.

Յայտարարութիւնները համար վճարում են
խաւաքանչիւր տողատեղին 10 կոպէկ.

Տէլէֆոն № 253.

ՀԻՄՆԱԳԻՐ ԳԻՐԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

ԲՈՒՆԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Հրատարակական մի ձեռնարկութեան առիթով.— ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԵԿԵՆՈՐԻ. Հայ-վրացական արձանագրութիւնների հրատարակութեան մասնաժողովի նիստը. Նամակ Իզդերից. Նամակ Արարադից. Նամակ Խմբագրութեան, Ներքին լուսինքն.— ԱՐՏԱՅԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Ամուսնութեան լուսինքն. Սերբական սահմանադրութիւնը. Պետական յեղափոխութիւնը Սերբական. Արտաքին լուսինքն.— ՀԵՆՈՒՆԻՐՆԵՐ.— ՅԱՅԿԵԱՐԻ ՅՈՒՆԻՍԻ.

ՀՐԱՏԱՐԱԿԱՆ ՄԻ ՁԵՆԱՐԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԱՌԻԹՈՎ

Մենք հաղորդեցինք «Մշակի» մէջ, որ Մօսկվայում կազմակերպվում է հրատարակական մի ձեռնարկութիւն, որի նպատակը պէտք է լինի լոյս ընծայել հայերէն լեզուով գեղարուեստական, պատմական-կենսագրական գրութեան: Մենք յայտնեցինք նոյնպէս, որ Պ. Խալաթեանը Մօսկվայի ձեռնարկողների կողմից ցանկացել էր իմանալ Թիֆլիսի գրական գործողների կարծիքները ենթադրեալ հրատարակութիւնների մասին: Խորհրդակցական ժողովը, որ տեղի ունեցաւ այդ առիթով, համակրութեամբ վերաբերվելով ծրագրած գործին, իր կողմից արեց գործնական նկատողութիւններ և ցուցումներ:

Ձեռնարկութեան իրագործողը պէտք է լինի հինգ անձից բաղկացած մի մասնաժողով, որի արամագրութեան տակ կը գտնվի իրենալ նպատակի համար նշանակած մի այնպիսի գումար, որով համարձակ կերպով կարելի է լուրջ սկիզբ դնել հրատարակական գործին:

Ուժ համար են նշանակված ենթադրեալ հրատարակութիւնները: Հայ ընթերցողը դասակարգել մեծամասնութեան համար, ժողովրդի այն խաւերի, որ կարող է ընթերցանութեան նիւթի, բայց գրքեր չունի իր արամագրութեան տակ, թէ այն պատճառով, որ նրա համար գրաւիչ գրքեր չկան և թէ այն, որ գրքերի թանգութիւնը դարձնում է ներանց անմատչելի հասարակ ընթերցողի համար: Եթէ փոքր ի շատէ ապահովված դասակարգի համար մի քանի ընթերցողները ծանր չեն գրքեր գնելու համար, այդպէս չէ արհեստաւոր և աշխատող դասակարգի համար, որը հնչողութեամբ տալիս է կոպէսներ և արասներ, բայց աւելի մեծ ծախսերից քաշվում է: Եթէ Մօսկվայի մասնաժողովը կարող կը հանդիսանայ տալիս գրաւիչ գեղարուեստական ընթերցանութիւն և գրքերի գները կը նշանակէ շատ չափաւոր, այն ժամանակ նա բաւարարութիւն տուած կը լինի կենսական մի մեծ պահանջի, որի ձայնը օրէցօր աւելի ու աւելի ուժգին կերպով հնչում է մեր ականջին:

Հարց է առաջ գալիս, թէ որ գրքերն են աւելի յարմար ընթերցողների մեծամասնութեան և հասարակ դասակարգի համար փոքրիկ գրքիկները, թէ ընդարձակ հեղինակութիւնները: Այդ հարցը մի քանի անգամ գրվել է հրապարակի վրա և մի ժամանակ նա արծարծվեց հրատարակական ընկերութեան ժողովներում: Անկասկած փոքր գրքիկները շատ են տարածվում, որովհետեւ հեշտ են ձեռք բերվում և հեշտ են կարդացվում: Հասարակ ընթերցողի համար ծանր չէ տալ մի 5, 10, 20 կոպէկ և ձեռք բերել ընթերցանութեան գիրքը, նրա համար դժուարութիւն չէ և այդպիսի գրքի կարգաւ, որը նրանից չի խլի շատ մեծ ժամանակ: Օրվայ հանգստութեան ժամերում կամ տօն օրերի պարագրութեան միջոցին նա հնչողութեամբ կարդում է քնած գիրքը,

մի ամբողջացրած տպագրութիւն ստանում նրանից, այդպիսով բաւարարութիւն տալով մտաւոր և բարոյական մի պահանջի: Անդրադարձ, Ամերիկայում և Եւրոպայի շատ տեղերում լոյս են ընծայվում փոքրիկ հրատարակութիւններ, յարմարեցրած աշխատաւոր մարդկանց ընթերցանութեան համար: Անգլիական յայտնի գրական գործող Ստեփ. Հրատարակեց ժողովրդական և մանկական գրքիկների մի շարք, որ շատ մեծ ընդունելութիւն գտաւ անգլիական աշխարհում:

Սակայն չը պէտք է կարծել, թէ ընթերցանութեան նիւթը պէտք է բացառապէս սահմանափակված լինի փոքրիկ գրքիկներով և որ միջակ ծաւալ իսկ երբեմն և ընդարձակ բովանդակութիւն ունեցող գրքերը պէտք է դուրս վաճաղվեն: Ոչ, ամենեւին ոչ: Շատ ընտանեկան կան ընթերցանութեան կարօտ անձեր, որոնք և ժամանակ և պահանջ ունեն ընթերցանութեան և որոնք չեն վախենում ոչ գրքի մեծութիւնից և ոչ մի փոքր աւելի ծախսերից: Այդ դասակարգը նոյնպէս գրքեր է պահանջում և ընթերցանութեան տալիս է առանձին նշանակութիւն: Ուստի ընդհանրապէս գերադասութիւն տալով փոքրիկ և էթանալիզ գրքիկներին և ցանկանալով, որ այդպիսի հրատարակութիւնների թիւը զգալի կերպով աւելանայ մեր գրավաճառական շուկայում, չը պէտք է մոռացութեան տալ ընթերցողների և այն դասակարգը, որ աւելի մեծ ծաւալով գրքեր կարդալու պահանջ ունի:

Գրքերի տարածման գործը նոյնպէս ունի մեծ նշանակութիւն և նա կարօտ է խելացի և գործնական կազմակերպութեան: Մենք մի քանի խօսք կը նուիրենք այդ հարցին հետեւեալ անգամ:

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅ-ՎՐԱՅԱԿԱՆ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ՀԸՐԱՏԱՐԱԿԱՆ ՄԱՍԻՆ

Երեւոյթի, յունիսի 10-ին, կայացաւ հայ-վրացական արձանագրութիւնների հրատարակութեան մասնաժողովի առաջին նիստը պրօֆեսոր Մարիի նախագահութեամբ:

Նիստին ներկայ էին թէ զանազան տեղերից եկած և թէ Թիֆլիսում գտնվող անձինք, որոնք հետաքրքրվում են արձանագրութիւնների գիտնական և ուսումնասիրութեան խնդրով:

Այն նիստից առաջ մայիսի 23-ին տեղի էր ունեցել նախագարաւտական ժողով: Այդ առաջին ժողովը ուղղութեամբ էր մասնաժողովի գործունեութեան ծրագրերը և նշանակել էր այն գործերը, որոնք պէտք է գլխաւոր հոգաւորութեան առաքելայ դառնան մասնաժողովի համար: Նախագարաւտական ժողովը որոշել էր, որ իր գծագրած ծրագիրը առաջարկվի նորից ձեռնութեան աւելի մեծ ժողովում, յունիսի 10-ին, այսինքն ներկայ ժողովում:

Նախ քան այդ ծրագրի ձեռնարկը նախագահ Մարի անհրաժեշտ համարեց իր կողմից կարգաւ մի ամբողջ գեղարուեստական մասնաժողովի համար: Նախագարաւտական ժողովը որոշել էր, որ իր գծագրած ծրագիրը առաջարկվի նորից ձեռնութեան աւելի մեծ ժողովում, յունիսի 10-ին, այսինքն ներկայ ժողովում:

Այդ գեղարուեստից յետոյ ժողովը զբաղվեց ծրագրի ձեռնութեամբ, որ ընդունվեց մի քանի անգամ փոխվելով: Մենք կը ծանօթացնենք այդ ծրագրի հետ:

ՆԱԽԱԿ ԻԳԴԻՐԻՑ

Մայիսի 21-ին Սուրմալուի քան և երկու հայաբնակ գիւղերը, ընդհանուր առմամբ, շատ քիչ զանազանութիւն ունեն իրանց նիստ ու կացի և ու-

ղիւթիւնների մէջ, բացառութեամբ Իզդերի, որը շատ ու շատ բարձր կանգնած իր կրթական և առաջադիմական ձգտումներով:

Այդպիսի հայաբնակ գիւղը (Երեւոյթից հեռու Իզդերից) բոլորովին հակապատկերն է կազմում Սուրմալու գաւառի մէջ: Նրա ընտանեկանը 1828 թ-ի գաղթականներ են Պարսկաստանից (Սալմաստ) իշխան Մովսէս Արղունի ղեկավարութեամբ Երկար ու ձիգ տարիներ ընթացքում կենսի և ժամանակի հանգամանքներն ու պահանջներն ոչ մի կերպ չը կարողացան ազդել նրանց վրա, հանել ներանց քայքայված դրութիւնից, կանոնաւորել նրանց տնտեսական ընկած վիճակը և բարձրացնել նրանց փառքած բնաւորութեան մակերևոյթի աստիճանը, այնպէս որ ներկայումս Արղունաբեր Սուրմալուի ամենայնպէս գիւղն է համարվում Սպանութիւնների և չարագործութիւնների այդ գիւղում մշտապէս գոյութիւն ունեն, մասնաւոր աւելի ևս շատացան նրանք, երբ ութ տարի օրանից առաջ մեծաւ գիւղի սեփականատէր Ալեքսանդր աղա Մկիթ-Վրթանիսեանը, հանգուցեալը ինամոլ հօր պարտականութիւն էր կատարում:

Նա կառուցեց դպրոցական մի գեղեցիկ շէնք՝ արհեստագիտական անուան տակ, ուր պէտք է տվորէր Արղունաբերի մասող սերունդը և խոստացաւ իր սեփական միջոցներով ազանովել, սակայն վաղահաս մահը ոչնչացրեց նրա բարի ցանկութիւնները և ծրագրերը. այժմ նոյն շէնքի մէջ տեղաւորված է գիւղական դպրոցը:

Աւելին լաւ չստել, վատին վատ, մարդու ընդուն կը սենայ, առում է ժողովրդական առածը: Արղունաբերի տարբական դպրոցը ունի իր օրինակելի և գործունեայ ուսուցիչը.— պ. Մարկոս Բաղդասար, որը ինչպէս պարտաճանաչ ուսուցիչ իր պաշտօնից դուրս պարագրում է մեղրաբուծութեամբ, կազմարարութեամբ, չփոխում է ժողովրդի զանազան շրջանների հետ և ծանօթացնում է նրանց նոյն իսկ երկրագործական գիտելիքների հետ: Ձը նայելով ուսուցչի այդ աստիճանի աշխատութեան և անձնագործութեան, այնու ամենայնպէս նոյն ժողովրդը դարձաւ միւսն է իր կողմից հնամենիութեան պատեանի մէջ: Մէկը միւսին յաջորդող չարքները, անընդհատաբար չարքանակվում են, վրէժիմագրութեան են դոյնում մարդկային կենսանքը, պաղատու այգիներ, ցորենի և խոտի դեղեր և այլն: Ինքնապաշտութիւնն էլ վերջինս է բուն դրու: Անցեալ տարի մէկը թոյն էր խմել և մեռել, մէկը ուրիշը թոյնով խեղդվել: այս տարի ապրիլի վերջերին, 60—70 տարեկան մի մարդ իրան սաստիկ ոյժով խորտոցել վրա ձգում մեռնում է, երէկ մի 22 տարեկան երիտասարդ ատրճանակի մի հաւորաւոր մեռնում է. մի քանի օր առաջ մի երիտասարդ ուղում է հօրը սպանել, բայց մօր միջամտութեամբ ազատվում է հայրը, և նպատակին չը հասնելով իրան է վրաւորում: Գիւղական ժողովրդին տղեկութեան ճնշող ճանկերից ազատելու միակ յոյսը գիւղական դարգացած քանիսն և ուսուցիչն են, մէկը իր բարի քարոզչութեամբ, իսկ միւսը մտաւոր կրթութեամբ:

Տ. ՍԱԹԵՆԻԿ Զաքարեանց

ՆԱԽԱԿ ԱՍԽԱՐԱԿԻՑ

Մայիսի 23-ին Անցեալ կիրակի, տեղիս հասարակական ժողովարանի այգում նշանակված էր անդամների ընդհանուր ժողով (բացօթեայ). պէտք է ընտրվէին նախագահ, կառավարիչ և աւագներ իրանց փոխանորդներով:

Որովհետեւ այս ժողովարանի անդամների մեծամասնութիւնը հայեր են, ուստի աւելորդ չէր համարում համառօտ կերպով ներկայացնել ընթերցողներին նրանց հասարակական բարքերից մի նմուշ:

Ընտրութեան հարցը չափազանց էր շատեւրին, ուստի ներկայ էին բաւական մեծ թւով

անդամներ, որոնք, սակայն, բաժանված էին երկու հակառակ կուսակցութիւնների, որոնցից իւրաքանչիւրը իր շրջանում պատրաստել էր ընտրելու համար թէ զանազան, թէ նախագահ, թէ կարգապահ և թէ մանաւանդ, զաղտնապահ... Նրանցից մէկը ցանկանում էր, որ նախկին կազմի անպայման կրկին վերընտրվի, սակայն միւս կուսակցութիւնը բողոքում էր ներկայ կազմի գործունեութեան դէմ՝ համարելով նրա բռնած ընթացքը ապօրինի և ժողովարանի շահերին միանգամայն հակառակ: Երկար ու բարակ վիճաբանութիւններից յետոյ, նախկին կազմի պաշտպանները յաղթութիւնը տարան, որովհետեւ բողոքողների թէ թիւն էր պակաս և թէ իրանց առաջարկած՝ նոր կազմի համար ընտրելիք՝ նոր անձնաւորութիւնները համապատասխան չէին այդ պաշտօններին:

Ժողովի ժամանակ պահանջվեց հաշիւների ձեռնութիւն, սակայն ինչ ինչ պատճառներից դրդված պէտք եղաւ ընտրել մի առանձին մասնաժողով: հաշիւները ձեռնարկ համար ինչ ասել կուզէ, որ կատարված բոլոր ծախսերի համար կը ներկայացնվեն գրաւոր զօկումներունք և դրանով հարցը կը փակվի...

Նախկին կազմի (այժմ և ներկայ) գործունեութեան մէջ թէ և վաղուց էր նկատվում անկանոնութիւն, ապօրինութիւն, սակայն նրա մի որոշ դասակարգ կազմող թայֆա-խմամիսականների փոխադարձ սերտ կապակցութիւնը կարողացաւ այդ բոլորը քողարկել իր անխախտ կամայականութեան անխախտելի շղարարով: Այդ մասին նոյն իսկ տեղական օրգաններից մէկը նկատեց, հեղեղով հասարակական ժողովարանի բոլոր հաշիւները պահվում են «ընտանեւոր»... Օրինակ, արդէն փաստ է այն, որ ներթափան աւագներից մէկը (քաղաքի առաջնակարգ աղա) թոյլ է տալիս իրան ժողովարանին պատկանելիք թղթատուղի փողերից քանի քանի թուր իր գրաւոր, մի ուրիշն էլ (համեմատաբար փոքր աղա) նոյն ձևով իւրացնում է երեք թուրի: Բայց այստեղ լսեցէք, ընթերցող, այդ ափաշկարա, ակնյայտի փաստերի վերաբերմամբ արձակված վճիռը վերջին յանցաւորը, որ համեմատաբար փոքր աղա է—նրան հեռացնում են աւագութիւնից էլ, անհամութիւնից էլ, իսկ քան րուբլու հեղինակ պարոնին՝ արդարացնում են, առարկելով, ի հարկէ, որ նա Արարադի ամենախոշոր աղաներից է, ուրեմն՝ վերոյիշեալ չարաբաստիկ գումարը սխալմամբ մտել է նրա գրքանը և նա մոռացել է իր ժամանակին մտաւոր մտցնել... Այստեղ, ի հարկէ, ոչ ոք չէ համարձակվում տրամաբանել, թէ ինչու պարոնը յիշել է իր արածը միայն այն ժամանակ, երբ կատարված կեղտոտութիւնը ուրիշներն են երևան հանել... Մտխրաս...

Ժողովը, ինչպէս միշտ, այս անգամ էլ աղամկայոյց էր և անկանոն. նախկին խմբի պաշտպանների ձայնը հոռեկու լինելով, բողոքողներ իր բոլոր առաջարկութիւնները գրքում էին անբարաւտ անապաւր. անդամներից մի քանիսն էլ ջանքեր էին գործ դնում կրկին անհամութիւն տալու իրանց այն բարեկամ մի քանի թուրքերին, (որոնց մօտ իրանք ջնջում են), որոնք անգամ ինչեւոր իրաւունքից զրկված են՝ ժողովարանում տուր ու դմբոց բարձրացնելու համար:

Ուրեմն կատարվել ընտրվեց կրկին նա, որի վրա զեղծումները վերաբերմամբ անագին կասկածներ կան, աւագներ վերընտրվեցին գրեթէ բոլոր նախկինները. փոխվեց միայն նախագահը, որը միանգամայն անփորձ լինելով իր ստանձնած պատասխանատու պաշտօնի համար՝ յաճախ կարող է ընկնել դժուարութիւնների մէջ: յամենայն դէպս, եթէ չընկնի երեւայակցութիւնների աշխատել, որպէս երիտասարդ ոյժ յոյս ունենալ, որ ապագայում արդիւնաւէտ գործունեութիւն ցոյց կը տալ:

Է՛հ, ինչ անհնգ. ներկի են մեզ այս տեսակ ընտրութիւնները, քանի որ տպւում ենք Մի-ջին-Ասիայի կրակաւ միջնորոտում... Միւս

Կրթական-մանկավարժական և թերթական զորքերի նոր
ընդհարումները և ապստամբների համար կո-
րտաբեր կուլի մասին:

Բեռլին. Պաշտոնական տեղեկությունների
համաժամարանը հայտարարում է 800,000 ձայն
առնել են ստացել, զան թէ 1898 թվականին:
«Frankfurter Zeitung»-ին հաղորդում են Կ.
Պոլսից, որ Ալբանիայում գործերի դրուժինն
այնքան համարադրվել է, որ Բ. Դուրը մեծ
պետություններից մի քանիսի խորհրդով մտա-
դիր է այնտեղ գտնվող զորքի մի մասը յետ
կանչել և ուղարկել հայրենիք—Փոքր-Ասիա:

Աթենք. Թագաւորը տանգորսորեայ սուզ
սանձանեց Ալբանիայի թագաւորի և Կրթա-
թագաւոր մահուան պատճառով:

Բելգիա. Իբրև մանկիկ օրէնք մտցնում է
նախագիծ քաղաքական յանցանքներին ներում
չտրուելու մասին:

Ժնև. Սերբիայի Պետր թագաւորը ճանա-
պարհ ընկաւ: Գնացքը չարժուելիս թագաւորը
բացակայեց. զինքն էլ, Շուկարիան:

Գիտնական Այստեղ ժամանեց դանիական
թագաւորը:

Հոմ. Ճիշտ չէ այն լուրը, թէ իտալական
դեսպանութիւնը հետաքննել է Բելգիայից:

Չեխոսլովակ. Անգլիական դեսպանը ճանապարհ
ընկաւ դէպի Լոնդոն:

Նիւ Գլո. Վերականգնող ուժեղացած գործունէու-
թիւն է ցայց տալիս:

Բելգիա. Ստացված հրահանգների համա-
ձայն Ֆրանսիական, Եւրոպական և Թերթա-
կան դեսպանները ճանապարհ ընկան Բելգիա-
դից:

Խմբագիր՝ ԱԼԵԿՍԱՆԴՐ ԳԱԼԱՆՔԱՐ
Հրատարակիչներ՝ ԲԱՅԻՄԻԶԻ ՏԻԳՐԱՆՆԱՆ
ԻՍԱՀԱՅ ՄԵԼԻՔ-ԱՂԱՄԱՆԱՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱՆԿԻՊԱՎԱՍԵՆ ԵՐԿԱՅՈՒՎ

(Ժամերը նշանակված են Պետերբուրգի հաշուով,
փոխադրված թիֆլիսի հաշուով)

Արագ դնաց թիֆլիսից—Բաթում ամեն օր
գուր և գալիս առաւօտեան 9 ժ. 39 ր. (10 ժ. 37 ր.)
հասնում է Բաթում երեկոյան 8 ժ. 3 ր. (9 ժ.):

Արագ դնաց Բաթումից—Թիֆլիս ամեն օր
գուր և գալիս երեկոյան 10 ժ. 24 ր. (11 ժ. 22 ր.),
հասնում է Թիֆլիս առաւօտեան 8 ժ. 44 ր. (9 ժ. 42 ր.):

Պատասխան դնաց Բաթումից գուր և գալիս
երեկոյան 9 ժ. 18 ր. (10 ժ. 16 ր.), հասնում է Թիֆլիս
առաւօտեան 4 ժ. 25 ր. (5 ժ. 23 ր.), գուր և գալիս
Թիֆլիսից երեկոյան 5 ժ. 20 ր. (6 ժ. 18 ր.),
հասնում է Բաթում առաւօտեան 6 ժ. 5 ր. (7 ժամ
3 րոպէին):

Մարդասիր դնաց Բաթումից գուր և գալիս
երեկոյան 1 ժ. 3 ր. (2 ժ. 1 ր.), հասնում է Թիֆլիս
առաւօտեան 6 ժ. 5 ր. (7 ժ. 3 ր.), գուր և գալիս
Թիֆլիսից առաւօտեան 6 ժ. 51 ր. (7 ժ. 49 ր.),
հասնում է Բաթում երեկոյան 6 ժ. 58 ր. (7 ժ.
56 ր.):

Պատասխան դնաց Բաթումից գուր և գալիս
երեկոյան 9 ժ. 23 ր. (10 ժ. 21 ր.), հասնում է
Թիֆլիս երեկոյան 10 ժ. 10 ր. (11 ժ. 8 ր.),
գուր և գալիս Թիֆլիսից երեկոյան 10 ժ. 51 ր.
(11 ժ. 49 ր.), հասնում է Բաթում առաւօտեան 5 ժ.
8 ր. (6 ժ. 6 ր.):

Մարդասիր դնաց Բաթումից գուր և գալիս
առաւօտեան 9 ժ. 39 ր. (10 ժ. 37 ր.), հասնում է
Թիֆլիս երեկոյան 10 ժ. 3 ր. (11 ժ. 1 ր.), գուր
և գալիս Թիֆլիսից երեկոյան 10 ժ. 34 ր. (11 ժ.
32 ր.), հասնում է Բաթում երեկոյան 3 ժ. 2 ր.
(4 ժ.):

Պատասխան դնաց գուր և գալիս Թիֆլիսից
գէպի Երևան երեկոյան 11 ժ. 32 ր. (12 ժ. 30 ր.),
հասնում է Երևան 5 ժ. 14 ր. (6 ժ. 12 ր.), հա-
սնում է Կար 2 ժ. (2 ժ. 58 ր.):

Պատասխան դնաց Կարից գուր և գալիս ցե-
րեկվայ 3 ժ. 57 ր. (4 ժ. 55 ր.), հասնում է Ալեք-
սանդրոպոլ երեկոյան 7 ժ. (7 ժ. 58 ր.), Երե-
ւանից գուր և գալիս 11 ժ. 6 ր. (12 ժ. 4 ր.),
հասնում է Թիֆլիս առաւօտեան 5 ժ. 11 ր. (6 ժ.
9 րոպէին):

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԸ ԶԱՐԳԱՑՆԱԿ ԱՇԽԱՐՀԻ
ՓԱՌՔԸ Է

Էլմիսանայ ո. տաճարի զարդանկարները կա-
մար, փարիզական, Պոլսի պալատները զար-
դարող, և եւրոպայի գնահատուած նկարիչ
պ. Պեդրոնիան, որ Վենիսի մէջ հրաւիրված
էր, պարագային օգտուելու զաղափարով, այս
ամառ Գովկասում, առժամանակեայ փորձ
մը որոշած է. կը յայտարարէ, թէ գեղարուես-
տը սիրող կարող անձնատուրութիւններ իրենց
սարկիսները պալատական և կամ եւրոպական
առաջնակարգ շէնք ձևերով զարդարել տալու
ցանկացողները, երբ պ. Պեդրոնիան հետ պայ-
մանի մտնեն, կանխաւ պէտք է վստահին, թէ
ամեն տեսակ զոհացում ունենալու են:

Հասցէն՝ Малая-Вязьская ул., д. Потебня.
9—10

Կամենու և ստանալ

ՏՆՏԵՍՈՒՎՈՒ ՏԵՂ

Երեւանի մասին հոգալու (կարի հետ միա-
սին) և նախապատրաստելու ֆրանսերէն լե-
զուից՝ ուսումնարաններ մանկու համար, Հա-
ցէն. Նաւթուղ, Բէյաթեան փողոց, № 22,
տուն Դերեկեանի, հարցնել Մ. Ֆին-
1—5

Ներսիսեան դպրոցում աւարտած մի
երիտասարդ

ՈՒՍՈՒՑՈՒԹԵԱՆ ՊԱՇՏՈՆ ԵՆ ՈՐՈՆՈՒՄ

Կարող է գնալ և Գարակաստան:

Դիմել Թիֆլիս, Головинский проспект,
д. Артистического Общества, магазинъ
„Церно“.
1—3

ԳՈՒՏՏԵՆԻԻԴ

գրականութեւն վաճառում են

Սամուէլ Բաքիբի, ա. ք. գ. գիրք, միասին
կազմած 4 ր. 25 Կ.

Գաղանիք մոգութեան, Գառարճեանի 1 ր. 50 Կ.

Մայրական սէր կամ Դժբաղդ գիրք 50 Կ.

Պոպէլի վերջին օրերը, պատմական վէպ լուրջ
կիտունի, Թարգմ. Միքայելեան, կազմած 2 ր.

Անեկդոտներ Թիֆլիսի կիտունների մասին
(սուսերէն) 20 Կ.

Անեկդոտներ Մոլլա-Նասրէդինի, ժողովից Ե.
Հայրապետից 25 Կ.

Բանաստեղծութիւններ Ն. Դորեանի 10 Կ.

Ճոքեր, Զ. Ասատուրի 50 Կ.

Ժողովածու, Շիրվանշահի, հատոր Ա. 1 ր. 50 Կ.

Պատկերներ, Մուշեղ Վարդապետի 20 Կ.

Մերձեցում, Շուտի 20 Կ.

Գիրք բէկ, Ա. և Բ. հատոր, Շուտի 50 Կ.

Թէ ինչ է իստերին, պրոֆէսոր Ռուշէման 30 Կ.

Ժողովրդին տոնացոյցը, Բաղիկ Մայրապետի
վարդապետի 30 Կ.

Անի քաղաք և չրվակայ աւերակները, Մխի-
թարեանի 20 Կ.

Մերձեցում Աղային Աթոռի, Նոր-Նախիջևանի
բարբառով, գրք Ե. Թումանյանից 20 Կ.

Ջան-Գիւրում, Զ. Տէր-Ասատուածատրեանի 30 Կ.

Բանաստեղծութիւնները, Բ. Աղաբալեանից
30 Կ.

Մակեդոնիա Ա-դօի 7 Կ.

Թաթարական գրքերը, Լէօի 5 Կ.

Դժբաղդ Թաթար Շ. Արագ. 7 Կ.

Ճշմարտութիւն, Կուրցի 5 Կ.

Անահիտ, Աղայեանից 30 Կ.

Փայտի Հովիւ, Թարգմ. Գ. Գրիգորեանի 5 Կ.

Դիմել. Книжный магазинъ „Гуттенбергъ“,
(Дворцовая). Г. Галустану. 1—3

Բազմամեայ փորձառութիւն ունեցող

Մի ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ

ՈՐՈՆՈՒՄ ԵՆ ՊԱՇՏՈՆ

գնահատելու, պատասխանատու գործակալա-
ւոր և կառավարի կառավարի. Ունի և գրաւա-
կան. Аргутинская, 5-й уч., д. № 58.
5—5

ՋՀՈՒԴ-ՔՈՒՇԱՆ

Վէպ Գարակաստանի կենսից

Շ Ա Հ Ր Ի Ա Ր Ի

ԳԻՆԸ ԵՆ ՄԵԼԻՔՐՈՒԼԻ

Մախում է. 1) Թիֆլիսում՝ Վենիսի մասին
և Գովկասում՝ գրականության մասին, 2)
Բազում՝ Վերսալի մէջ գրականության մասին
7—10

ՇԱԳԻՆ-ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԴՈՒ Մ. ԱՂԱՄԻ ՈՐԻ

ԳԱԼՈՒՍՏ ՎԱՐԴԱՆՈՎ

արհեստը սովորել է, երեսը քիչ ծաղկոտ, Եւ-
թային ելը եօթը ասարի է. հասակը 30 տարե-
կան է. ի սէր ազգութեան, ով որ գիտէ, թող
հաղորդէ Եւթայ, Աւետիս Թարութիւններին:
Կոֆեյնա Աւետիս Արտուրյան,
10—10

ԱՍՏՐԱԿԱՆ ԶԱՅՈՑ ԿՈՍՏՆՈՐԻԱՅԻ ԶԱՄԱՐ
ՀԱՐԿԱԽՈՐ ԵՆ ԱՏԵՆԱԴՊԻՐ
Ճանկացողները թող խնդրազրով դիմեն
Կոստանտինոպոլի Դիմողները պարտաւոր են
խմանալ հայերէն և ռուսերէն:
Անդամ Կոստանտինոպոլի
2—6 Թաղէն քահ. Կործենան

Ե. թ Ո Փ Չ Ե Ա Ն Ի

Խմբագրութեամբ պատրաստվում են տպագրութեան համար

ՆԱՅՈՑՈՒՄ

ՍԵՂԱՆԻ (1 ր.), ՊԱՏԻ (50 կօպ.) և ԳՐԱՍԻ (20 կօպ.) ՊԱՏԻՆԱԶԱՐԻ

ՕՐԱՅՈՑՆԵՐ 1904 Թ.

Վիճակագրակ., գրականակ., գիտական եւ գեղարուես. հարուստ յաւելումներով:
Այսպատկերներ են՝ Աւարտեան Ա., Աւարտեան Հ., Բ. Արծրունի Վ., Ա.—Դ., Բաշին-
Ղաղեան Գ., Բ. Բուրդուղեան Ա., Բուրդուղեան Յով., Բաշինեան Ա., Լէօ, Մատուրեան Ա.,
առաջնաւոր Վահագնեան Ն., Դադարեան Գ., Մայրապետ Ստ., Մանուէլեան Լ., առաջնա-
ւոր Մակարեան Պ., Մեծատուրեան Գ., Յովհաննիսեան Տիգ., Նիկողոսեան Ն. քահ., Շիր-
վանշահ, Ջորանեան Ա., Պոչեան Գ., Ջամբազեան Զ., Սերովեան Զ., Տէր-Միստեան Արշ.,
քահ., Տէր-Միստեան Յով., Բ. Օսանեան Գ., Փափազեան Վրթ., Դօկտ. Փաշայեան Կ.,
Բ. Գալանթեան Լ., Ֆրանսեան Ե. և ուրիշները:
ՎՈՅՈՑԻՆ ԻՐ շքեղ արտաքինով (բազմաթիւ պատկերներ) և բազմակողմանի բովանդա-
կութեամբ լինելու է ամեն մի ընթերցողի խորհրդատու ընկերը, ամեն մի ընտանիքի սեղանի
զարդը:
Այժմանից գումարով գնողներին ձեռնառու գինովն կը լինի:
Սեղանի օրացոյցում կը տպագրվեն նաև յայտարարութիւններ բոլոր լեզուներով. վճարը
երեսը—(6×4=24 քառ. վրթով)—25 ր., 1/2 եր.—15 ր., 1/4 եր.—8 ր., 1/8—5 ր.:
Դիմել Թիֆլիս, Троицкая 11. Е. Топчану. Արտասահմանից՝ Tiflis. Troizkaia 11. E. Topchian. Յայտարարութիւններ ընդունվում են նաև պ. Ս. Մարիկեանցի մօտ. Թիֆլիս. Головинский пр. 3, табачн. магаз. „Гаванна“.
4—10

ԱՍԱՄԻ ՈՒ ԲԵՐԱՆԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ
Բ Ժ Ի Շ Կ
ԱՆ. ՄԱՅՈՒՐԵԱՆ
ՇՈՒՇՈՒՄ
սկսում է հիւանդների ընդունելութիւնը մայի-
սի 10-ից. 12—12

ԱՍԱՄԻ ՈՒ ԲԵՐԱՆԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ
Բ Ժ Ի Շ Կ
ԱՆ. ՄԱՅՈՒՐԵԱՆ
ՇՈՒՇՈՒՄ
սկսում է հիւանդների ընդունելութիւնը մայի-
սի 10-ից. 12—12

ՄԻ ԼԱՐ
բովանդակ
Եւրոպական ճայնագրութեամբ
Դիմել հեղինակին՝ Въ Харьковъ, Торговый
перулокъ, д. № 3, кв. № 12. 3—3

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԻԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ն Ա Պ Ե Ժ Ժ Պ Ա
Ժողովին, գեղարուես. եւ ցամաքային ազատագրութեան, ազատների տեղափոխութեան եւ
գրքերը կրակից ապահովագրելու համար:
Հիմնված է 1847 թին

Հիմնական գրամագուլիւր 1,650,000 ռուբլի
Պահեստի գրամագուլիւր 2,664,808

Ի. Ա. Գ. Ս. Ն. Բ. Բ. Ի. Տ. Ե. Զ. Ա. Փ. Ո. Ի. Բ. Ի. Ն.

Աւելի քան 800 գործակալութիւններ եւրոպական Իտալիայի, Կովկասի, Միջին Ասի-
այի, Սիբիրի եւ հետեւոր Արեւելքի բոլոր նշանաւոր տեղերում, նոյնպէս եւ ներկայացուցիչներ
արտասահմանի գլխաւոր քաղաքներում:
Տեղափոխութիւն ամեն տեսակ բեռների եւ իրերի, որոնց ընդունելութիւնը եւ յանձնումը
կատարվում է թէ տանք եւ թէ պահեստներում ու յանու. թիւներում:
Ցանկանալի բեռների ուղարկողների կողմից առաջարկված պայմաններով (կերպիւր լեւո-
ներ ի հաշիւ ուղարկողների, իրարի փոխադրութիւն (перевозъ) բեռները յանձնելու տեղը
հաշիւներու համար եւ այլն):

Ստացված թիւն բեռների արտահան պայմաններով օտարման տեղերում՝ ապահովագրե-
ւով նրանց պահեստներում, որի համար չափ կէտերում կան ընդարձակ պահեստներ, յատկապէս
բեռներ պահելու համար:

Սեփական մարդատար, ապահովագրող եւ ձգող շաքիւնակ, ծովային եւ գետային նաւեր
(70 նաւ):

Բեռնակիր եւ մարդատար նաւերի ապահովական կազմակերպութիւն Վոյստ գետի բոլոր
նաւահանգիստների մէջ, Բրիտանիայի միջին եւ Առաջին եւ Կապից ծովի բոլոր նաւահան-
գիստների մէջ, Առաջինից մինչեւ Գարակաստանի ափերը:

Ամենաշքեղաձեւ պահեստներ Նիժնիում (սիբիրական նաւահանգիստի վրայ), Առաջինի-
նում, Բազում եւ Կրասնովոդսկում:

Բեռները անընդհատաբար ուղարկելու համար ընկերութեան շաքիւնակները հա-
մաժայեթ թիւն է կապել երկաթուղիների հետ: Այն ապահովների տեղափոխութեան համար,
որոնք ուղարկվում են Իտալիայից Գարակաստան եւ Գարակաստանից Իտալիայի, զայն-
թիւն ունի առանձին, բացառիկ արտոնութիւններով, համաձայնութիւն Գարակաստանի
գրական եւ տեղափոխութեան ընկերութեան հետ:

Ս. Ա. Գ. Ս. Ն. Բ. Բ. Ի. Տ. Ե. Զ. Ա. Փ. Ո. Ի. Բ. Ի. Ն.

Ապահովագրութիւն բեռների, որոնք տեղափոխվում են թէ ցամաքային եւ թէ ծովային ճանապարհ-
ներով (ծովային եւ գետային):

Ապահովագրութիւն կրակից ամեն տեսակ զարդերի
Ապահովագրութիւն ամեն տեսակ զարդերի ճանապարհին ամեն տեսակ նաւերի, շաքիւն-
ակի, առաջնաւորների, վազոնների եւ վազոն-ցետերների:
Ապահովագրութիւն Բաշինի իրերի եւ արժէքաւոր իրերի, որոնք ուղարկվում են պատով, ցա-
մաքային եւ ծովային ճանապարհներով, համաձայնութիւն պատկերների բոլոր կէտերի մէջ:
Ապահովագրութիւն ընդունվում են ինչպէս վարչութեան, այնպէս էլ ամեն տեղ ընկերութեան բոլոր
գործակալութիւնների մէջ:

Բացի տեղափոխութեամբ պարագայ գործակալութիւններից, կրակից ապահովագրելու գործերով մա-
նաստարգէտ գործում են էլի ուրիշ 350 գործակալութիւններ:
Ս. Պետերբուրգի ճանապարհային ընկերութեան վարչութեան գտնվում է Ս. Պետերբուրգում, Ապրիլայեցիի
պողոտայի վրայ, № 10-րդը տանը:
Կրասնովոդսկի շաքիւնակները կապում են համար Բազում, գետային շաքիւնակները հա-
մար՝ Նիժնի-Նովորոսկում:
Թիֆլիսի գործակալութիւնը Վոյստգետից վրայ, վրայ տեղափոխելու ամեն. 36 քառ. № 108
(Ե. Ե. Կ.): 93—126